

 Print Page

Sri Guru Granth Sahib

Displaying 347 of

ਰਾਗੁ ਆਸਾ ਮਹਲਾ ੧ ਘਰੁ ੧ ਸੋ ਦਰੁ ॥

Raag Aasaa Mehalaa 1 Ghar 1 So Dhar ||

Raag Aasaa, First Mehl, First House, So Dar ~ That Gate:

ਆਸਾ ਸੋਦਰੁ

ਸੋ ਦਰੁ ਤੇਰਾ ਕੇਹਾ ਸੋ ਘਰੁ ਕੇਹਾ ਜਿਤੁ ਬਹਿ ਸਰਬ ਸਮਾਲੇ ॥

So Dhar Thaeraa Kaehaa So Ghar Kaehaa Jith Behi Sarab Samhaalae ||

What is that Gate, and what is that Home, in which You sit and take care of all?

ਆਸਾ ਸੋਦਰੁ (ਮਃ ੧) (੧) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੩੪੭ ਪੰ. ੩

Raag Asa Guru Nanak Dev

ਵਾਜੇ ਤੇਰੇ ਨਾਦ ਅਨੇਕ ਅਸੰਖਾ ਕੇਤੇ ਤੇਰੇ ਵਾਵਣਹਾਰੇ ॥

Vaajae Thaerae Naadh Anaek Asankhaa Kaethae Thaerae Vaavanehaarae ||

Countless musical instruments of so many various kinds vibrate there for You; so many are the musicians there for You.

ਆਸਾ ਸੋਦਰੁ (ਮਃ ੧) (੧) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੩੪੭ ਪੰ. ੪

Raag Asa Guru Nanak Dev

ਕੇਤੇ ਤੇਰੇ ਰਾਗ ਪਰੀ ਸਿਉ ਕਹੀਅਹਿ ਕੇਤੇ ਤੇਰੇ ਗਾਵਣਹਾਰੇ ॥

Kaethae Thaerae Raag Paree Sio Keheehi Kaethae Thaerae Gaavanehaarae ||

There are so many Ragas there for You, along with their accompanying harmonies; so many minstrels sing to You.

ਆਸਾ ਸੋਦਰੁ (ਮਃ ੧) (੧) ੧:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੩੪੭ ਪੰ. ੪

Raag Asa Guru Nanak Dev

ਗਾਵਨਿ ਤੁਧਨੋ ਪਉਣੁ ਪਾਣੀ ਬੈਸੰਤਰੁ ਗਾਵੈ ਰਾਜਾ ਧਰਮ ਦੁਆਰੇ ॥

Gaavanih Thudhhano Poun Paanee Baisanthar Gaavai Raajaa Dharam Dhuaarae ||

The winds sing to You, as do water and fire; the Righteous Judge of Dharma sings at Your Door.

ਆਸਾ ਸੋਦਰੁ (ਮਃ ੧) (੧) ੧:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੩੪੭ ਪੰ. ੫

Raag Asa Guru Nanak Dev

ਗਾਵਨਿ ਤੁਧਨੋ ਚਿਤੁ ਗੁਪਤੁ ਲਿਖਿ ਜਾਣਨਿ ਲਿਖਿ ਲਿਖਿ ਧਰਮੁ ਵੀਚਾਰੇ ॥

Gaavanih Thudhhano Chith Gupath Likh Jaanan Likh Likh Dharam Veechaarae ||

Chitar and Gupat, the recording angels of the conscious and the subconscious, sing to You; they know, and they write, and on the basis of what they write, the Lord of Dharma passes judgement.

ਆਸਾ ਸੋਦਰਾ (ਮਃ ੧) (੧) ੧:੫ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੩੪੭ ਪੰ. ੫

Raag Asa Guru Nanak Dev

ਗਾਵਨਿ ਤੁਧਨੋ ਈਸਰੁ ਬ੍ਰਹਮਾ ਦੇਵੀ ਸੋਹਨਿ ਤੇਰੇ ਸਦਾ ਸਵਾਰੇ ॥

Gaavanih Thudhhano Eesar Brehamaa Dhaevee Sohan Thaerae Sadhaa Savaarae ||

Shiva and Brahma and the Goddess Parvaati, so beautiful and ever adorned by You, sing to You.

ਆਸਾ ਸੋਦਰਾ (ਮਃ ੧) (੧) ੧:੬ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੩੪੭ ਪੰ. ੬

Raag Asa Guru Nanak Dev

ਗਾਵਨਿ ਤੁਧਨੋ ਇੰਦ੍ਰ ਇੰਦ੍ਰਾਸਣਿ ਬੈਠੇ ਦੇਵਤਿਆ ਦਰਿ ਨਾਲੇ ॥

Gaavanih Thudhhano Eindhr Eindhraasan Baithae Dhaevathiaa Dhar Naalae ||

The Indras, seated upon their celestial thrones, with the deities at Your Gate, sing to You.

ਆਸਾ ਸੋਦਰਾ (ਮਃ ੧) (੧) ੧:੭ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੩੪੭ ਪੰ. ੭

Raag Asa Guru Nanak Dev

ਗਾਵਨਿ ਤੁਧਨੋ ਸਿਧ ਸਮਾਧੀ ਅੰਦਰਿ ਗਾਵਨਿ ਤੁਧਨੋ ਸਾਧ ਬੀਚਾਰੇ ॥

Gaavanih Thudhhano Sidhh Samaadhhee Andhar Gaavanih Thudhhano Saadhh Beechaarae ||

The Siddhas in Samaadhi sing to You, and the Holy Saints, in their contemplative meditation, sing to You.

ਆਸਾ ਸੋਦਰਾ (ਮਃ ੧) (੧) ੧:੮ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੩੪੭ ਪੰ. ੮

Raag Asa Guru Nanak Dev

ਗਾਵਨਿ ਤੁਧਨੋ ਜਤੀ ਸਤੀ ਸੰਤੋਖੀ ਗਾਵਨਿ ਤੁਧਨੋ ਵੀਰ ਕਰਾਰੇ ॥

Gaavanih Thudhhano Jathee Sathee Santhokhee Gaavan Thudhhano Veer Karaarae ||

The celibates, the truthful and the patient beings sing to You, and the mighty warriors sing to You.

ਆਸਾ ਸੋਦਰਾ (ਮਃ ੧) (੧) ੧:੯ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੩੪੭ ਪੰ. ੯

Raag Asa Guru Nanak Dev

ਗਾਵਨਿ ਤੁਧਨੋ ਪੰਡਿਤ ਪੜੇ ਰਖੀਸੁਰ ਜੁਗੁ ਜੁਗੁ ਬੇਦਾ ਨਾਲੇ ॥

Gaavan Thudhhano Panddith Parrae Rakheesur Jug Jug Baedhaa Naalae ||

The scholarly Pandits sing to You, along with the holy Rishis and the readers of the Vedas throughout the ages.

ਆਸਾ ਸੋਦਰਾ (ਮਃ ੧) (੧) ੧:੧੦ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੩੪੭ ਪੰ. ੧੦

Raag Asa Guru Nanak Dev

ਗਾਵਨਿ ਤੁਧਨੋ ਮੋਹਣੀਆ ਮਨੁ ਮੋਹਨਿ ਸੁਰਗੁ ਮਛੁ ਪਇਆਲੇ ॥

Gaavan Thudhhano Mohaneeaa Man Mohan Surag Mashh Paeiaalae ||

The Mohinis, the heavenly beauties who entice the heart in paradise, in this world and in the nether regions, sing to You.

ਆਸਾ ਸੋਦਰੁ (ਮਃ ੧) (੧) ੧:੧੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੩੪੭ ਪੰ. ੯

Raag Asa Guru Nanak Dev

ਗਾਵਨਿ ਤੁਧਨੋ ਰਤਨ ਉਪਾਏ ਤੇਰੇ ਜੇਤੇ ਅਠਸਠਿ ਤੀਰਥ ਨਾਲੇ ॥

Gaavanih Thudhhano Rathan Oupaaeae Thaerae Jaethae Athasath Theerathh Naalae ||

The fourteen priceless jewels created by You, and the sixty-eight holy places of pilgrimage, sing to You.

ਆਸਾ ਸੋਦਰੁ (ਮਃ ੧) (੧) ੧:੧੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੩੪੭ ਪੰ. ੧੦

Raag Asa Guru Nanak Dev

ਗਾਵਨਿ ਤੁਧਨੋ ਜੋਧ ਮਹਾਬਲ ਸੂਰਾ ਗਾਵਨਿ ਤੁਧਨੋ ਖਾਣੀ ਚਾਰੇ ॥

Gaavanih Thudhhano Jodhh Mehaabal Sooraa Gaavanih Thudhhano Khaanee Chaaarae ||

The mighty warriors and the divine heroes sing to You, and the four sources of creation sing to You.

ਆਸਾ ਸੋਦਰੁ (ਮਃ ੧) (੧) ੧:੧੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੩੪੭ ਪੰ. ੧੦

Raag Asa Guru Nanak Dev

ਗਾਵਨਿ ਤੁਧਨੋ ਖੰਡ ਮੰਡਲ ਬ੍ਰਹਮੰਡਾ ਕਰਿ ਕਰਿ ਰਖੇ ਤੇਰੇ ਧਾਰੇ ॥

Gaavanih Thudhhano Khandd Manddal Brahamanddaa Kar Kar Rakhae Thaerae Dhhaarae ||

The continents, the worlds and the solar systems, created and installed by Your Hand, sing to You.

ਆਸਾ ਸੋਦਰੁ (ਮਃ ੧) (੧) ੧:੧੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੩੪੭ ਪੰ. ੧੧

Raag Asa Guru Nanak Dev

ਸੇਈ ਤੁਧਨੋ ਗਾਵਨਿ ਜੋ ਤੁਧੁ ਭਾਵਨਿ ਰਤੇ ਤੇਰੇ ਭਗਤ ਰਸਾਲੇ ॥

Saeee Thudhhano Gaavanih Jo Thudhh Bhaavanih Rathae Thaerae Bhagath Rasaalae ||

They alone sing to You, who are pleasing to Your Will, and who are imbued with the nectar of Your devotional worship.

ਆਸਾ ਸੋਦਰੁ (ਮਃ ੧) (੧) ੧:੧੫ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੩੪੭ ਪੰ. ੧੧

Raag Asa Guru Nanak Dev

ਹੋਰਿ ਕੇਤੇ ਤੁਧਨੋ ਗਾਵਨਿ ਸੇ ਮੈ ਚਿਤਿ ਨ ਆਵਨਿ ਨਾਨਕੁ ਕਿਆ ਬੀਚਾਰੇ ॥

Hor Kaethae Thudhhano Gaavan Sae Mai Chith N Aavan Naanak Kiaa Beechaarae ||

So many others sing to You, they do not come into my mind; how can Nanak think of them?

ਆਸਾ ਸੋਦਰੁ (ਮਃ ੧) (੧) ੧:੧੬ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੩੪੭ ਪੰ. ੧੨

Raag Asa Guru Nanak Dev

ਸੋਈ ਸੋਈ ਸਦਾ ਸਚੁ ਸਾਹਿਬੁ ਸਾਚਾ ਸਾਚੀ ਨਾਈ ॥

Soee Soee Sadhaa Sach Saahib Saachaa Saachee Naaee ||

That Lord and Master - He is True, forever True; He is True, and True is His Name.

ਆਸਾ ਸੋਦਰੁ (ਮਃ ੧) (੧) ੧:੧੭ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੩੪੭ ਪੰ. ੧੩

Raag Asa Guru Nanak Dev

ਹੈ ਭੀ ਹੋਸੀ ਜਾਇ ਨ ਜਾਸੀ ਰਚਨਾ ਜਿਨਿ ਰਚਾਈ ॥

Hai Bhee Hosee Jaae N Jaasee Rachanaa Jin Rachaaee ||

He who created the creation is True, and He shall always be True; He shall not depart, even when the creation departs.

ਆਸਾ ਸੋਦਰੁ (ਮਃ ੧) (੧) ੧:੧੮ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੩੪੭ ਪੰ. ੧੩

Raag Asa Guru Nanak Dev

ਰੰਗੀ ਰੰਗੀ ਭਾਤੀ ਜਿਨਸੀ ਮਾਇਆ ਜਿਨਿ ਉਪਾਈ ॥

Rangee Rangee Bhaathee Jinasee Maaeiaa Jin Oupaaee ||

He created the world of Maya with its various colors and species.

ਆਸਾ ਸੋਦਰੁ (ਮਃ ੧) (੧) ੧:੧੯ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੩੪੭ ਪੰ. ੧੪

Raag Asa Guru Nanak Dev

ਕਰਿ ਕਰਿ ਦੇਖੈ ਕੀਤਾ ਅਪਣਾ ਜਿਉ ਤਿਸ ਦੀ ਵਡਿਆਈ ॥

Kar Kar Dhaekhai Keethaa Apanaa Jio This Dhee Vaddiaaee ||

Having created the creation, He Himself watches over it, as it pleases His Greatness.

ਆਸਾ ਸੋਦਰੁ (ਮਃ ੧) (੧) ੧:੨੦ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੩੪੭ ਪੰ. ੧੪

Raag Asa Guru Nanak Dev

ਜੋ ਤਿਸੁ ਭਾਵੈ ਸੋਈ ਕਰਸੀ ਫਿਰਿ ਹੁਕਮੁ ਨ ਕਰਣਾ ਜਾਈ ॥

Jo This Bhaavai Soee Karasee Fir Hukam N Karanaa Jaaee ||

Whatever pleases Him, that is what He does. No one can issue any commands to Him.

ਆਸਾ ਸੋਦਰੁ (ਮਃ ੧) (੧) ੧:੨੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੩੪੭ ਪੰ. ੧੫

Raag Asa Guru Nanak Dev

ਸੋ ਪਾਤਿਸਾਹੁ ਸਾਹਾ ਪਤਿ ਸਾਹਿਬੁ ਨਾਨਕ ਰਹਣੁ ਰਜਾਈ ॥੧॥੧॥

So Paathisaahu Saahaa Path Saahib Naanak Rehan Rajaaee ||1||1||

He is the King, the King of Kings, the Emperor of Kings! Nanak lives in surrender to His Will. ||1||1||

ਆਸਾ ਸੋਦਰੁ (ਮਃ ੧) (੧) ੧:੨੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੩੪੮ ਪੰ. ੧੫

Raag Asa Guru Nanak Dev